

*Actel 06 VR 1/16/24 90v*

# MÉHÉSZETI KÖZLÖNY.

XV. évfolyam.

1900. Julius.

7. szám.

## **Legolcsóbb hirdetés!**

a „MÉHÉSZETI KÖZLÖNY“-ben.

Garmond soronként 16 fillér.

Egy egész oldal egyszeri hirdetése . 6 kor. — fill.

Egy féloldal » » . 3 kor. — fill.

Egy negyed oldal » » . 1 kor. 60 fill.

Egyleti tagoknak és féléves hirdetőknél 20%-al,  
egész éves hirdetőknél 25%-al olcsóbb.

A kis hirdetés felhasználás soronként 16 fillér. Egyleti tagoknak 2 sorig ingyen

Hirdetés díjak előre küldendőek be.

Hirdetéseket elvállal:

a „MÉHÉSZETI KÖZLÖNY“ kiadóhivatala

Kolozsvárt, VI. ker. Fő-utca 29.

## **HORVÁTHY GYULA**

kereskedelmi méhészetében Zemplén-Szinnán

kaphatók:

kaptárak, keretléczek és egyéb méhészeti eszközök.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

7-12

Megrendeléseknél kérjük a Méhészeti Közlönyre hivatkozni.

# Festék kereskedés!

**Özv. ifj. Pere Istvánné**

**Kolozsvárt, Hid-utca 29. sz.**

(Postával szemben.)

Festéküzletében kaphatók nagy választékban: vegyszeti és föld-festékek, kence, olaj, anyagáruk; festőfák és fa-páczok, butor, épület, koesi, vas, bőr, spiritusz stb. lakkok.

## **Porcellán zománcz-festékek.**

Legnagyobb raktár minden színárnyalatban, Borostyánkő-olajlakk és spirituszlakk padló festékekből puha padlókra; gyors száradása és tartóságáról kezeskedem Parkett-padló-fénymáz, viaszok és fényezők. Brunolin, matt butor felfrissítő és beeresztő fapácz. Saját gyártmányu olajba tört különböző kész festékek, érclapok, arany-, ezüst-, alumínium és színes bronzok. Legnagyobb választékban: festő, mázoló, vonalzó, evező, eloszló, író, toll, haj, vidra, borz stb. ecsetek.

Műfestészethez önesüvekben. Olaj, aquarell-festékek és olajok, kátrány, cement, gipsz, carbolmenum, creolin, kékkő, kénvirág, keserűső, repceolaj, kocsikenőcs, naphthalin stb. „Raphia” szőlő kötöző hárs és „Azurin” szőlő permetező peronospora ellen. Diófa, palisander, ébenfa és mahagovi fapáczok. Patkány, egér, poloska, moly, svábbogár és más rovarirtók. Különböző színben szalmakalap lakkfestékek. Mindennemű festés, mázolás és aranyozáshoz való kellékek.

**Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.**

*Egy jó házból való fiu tanoncznak felvétetik.*

# PROKOP JÓZSEF

(A régebbi Prokop és Schult  
kereskedelmi méhtelep. Mű-  
lékek csak a legkitűnőbb  
Ausztriai és Magyarország  
nemű gyár villanyos erőre  
Viasztól s régi lépképitőnyit  
szek vagy becserelek. Ma-  
megjelent árjegyzékemet ki-  
küldöm. Sürgöny cím: Prokop Friedland, Csehország. (4-12.)



# Friedland, Csehország.

özég egyedüli tulajdonosa.)  
lépgyár. Méhesgazdasági kel-  
minőségben gyártatnak  
területén a legnagyobb ily-  
és világitásra berendezve.  
bármily mennyiségben ve-  
gyar. német és csehnyelven  
vanatra ingyen és bérmentve

küldöm. Sürgöny cím: Prokop Friedland, Csehország. (4-12.)

Kaltenegger:

## A Méz Apológiája

ford. Frónay Albert nagybirtokos

Ára bérmentes küldéssel 1 korona 10 fillér

Megrendelhető a Szerkesztőségben.

## FÉRFI-, FIU- ÉS GYERMEK-RUHÁK

készen és mérték szerint.

## NEUMANN M.

Kolozsvárt, Főtér 14. sz.

(5-12.)

róm. kath. plébánia épület.

ALAPÍTTATOTT 1845.

Az európai divatakadémia tagja Drezdában.

Központi áruház Magyarország részére:

Budapest, IV., Múzeum-körút 1. szám.

Fiók-raktárak: Arad, Debreczen, Kassa, Nagyvárad, Pozsony,  
Fiume, Temesvár, Zágráb, Belgrád, Sarajevó és Sofia.

Központi áruház Ausztria részére:

Bécs, I. Kärtnerstrasse Nr. 19.

FIÓK-ÜZLETT: VI. Mariahilferstrasse Nr. 35.

Megrendeléseknél kérjük a Méhészeti Közlönyre hivatkozni

Tüzmentes pénzszekrények.

# REMÉNYIK VICTOR

## VASKERESKEDÉSE

### KOLOZSVÁRT, FÓTÉR.

Legjobb fajta vihar- és istálló-lámpák.

Vasbutorok nagy választékban.

Ajánlom jól berendezett raktáramat mindenemű **méhészeti cikkekben**; u. m. országos méretű **Bodor-féle kaptárak**, legjobb minőségű **műlep, javított mézpergetők**, **Hannemann-féle rács**, herefogók, **keretfogók**, méhész-pipa, dohányzó- és *non* dohányzóknak, méhész-sipkák, kaucsuk-keztyük és mindennemű lép- és sejt-kések nagy választékban.

**Mezőgazdasági és kertészeti cikkek**ből különösen ajánlok a legjobb minőségű **vasekéket**, kézi kukorfeza-morzsolót, amerikai acél villák, kaszák, sarlók, gereblyék, amerikai széna fűrészeket. Továbbá kerti fűrészek, kerti ollók és szemzőkések.

Végül telhivom b. figyelmét **konyhaberendelési és háztartási** cikkeimre, melyek közül ajánlok különféle vajverő-gépeket, amerikai fagyaltgépek. Ruha mangorló és facsaró gépeket. Kitűnően zománczott lemez- és öntött edényeket. Raktártartok még valódi Berndorfi alpacca és alpacca-ezüst evőszerekből és Nickel edényekből.

Vidéki megrendelések azonnal és pontosan eszközöltetnek.

3-12

Kiváló tisztelettel

**Reményik Victor.**

Ló- és marhanyíró-ollók.

Megrendeléseknél kérjük a Méhészeti Közlönyre hivatkozni.

# Méhészeti Közlöny

AZ ERDÉLYRÉSZI MÉHÉSZ-EGYLET SZAKKÖZLÖNYE.

MEGJELENIK MINDEN HÓ 1-ÉN.

Az erdélyrészi méhész egyesület tagjai tagsági díjuk fejében kapják. Tagsági díj: köri tagsági díj egy évre 2 k.; rendes tagsági díj egy évre 4 k. Mindennemű pénz küldemény Bíró Gyula tanár egyf. pénztáros úrnak küldendő: Kolozsvár, Pusztá-uteza 4. sz.

A lap szellemi részét érdeklő közlemények és reclamatiók a „Méhészeti Közlöny“ szerkesztőségéhez czimzendők: Kolozsvár, VI. ker. Fő-uteza 29. sz.

Közleményeink utánnomása a forrás teljes és pontos megnevezése nélkül tilos.

A kéziratokat nem adjuk vissza.

## Egyesületi élet.

Az Erdélyrészi Méhész-Egyesületet súlyos veszteség érte az által, hogy sok éven át volt buzgó főtitkárát Wieder József m. kir. dohánygyári szertári kezelő urat a szolgálat érdekében Sátoralja-Ujhelyre helyezték át.

Az Egylet teljes elismeréssel adózik tiszteleti tagjának, az egylet jóllétének megszilárdítása körül szerzett bokros érdemeiért s épen azért a választmány egyhangulag a következő határozatot hozta az 1900. évi május hó 18-án tartott rendes választmányi gyűlésén: »Az Erdélyrészi Méhész-Egylet választmánya mély sajnálattal veszi tudomásul, hogy ügybuzgó, tevékeny főtitkárja Wieder József úr, hivatalos áthelyezés következtében, az egyletnél viselt főtitkári állásától megválni kénytelen.

Ezen alkalomból elhatározza, hogy távozó főtitkárának, Wieder József úrnak, kit érdemei elismerésül az Egylet már korábban tiszteleti tagjai diszes sorába emelt, az Egylet érdekében számos éven át kifejtett fáradhatatlan, buzgó és önzetlen működéseért őszinte köszönetét és hálaát nyilvánítja s az egylet fölvirágoztatása és jóllétének előmozdítása körül szerzett érdemeit jegyzőkönyvben örökíti meg.«

Az Erdélyrészi Méhész-Egyletnek 1900. évi május hó 18-án tartott rendes választmányi üléséből.

Gámán Zsimgond,  
igazgató alelnök.

Dr. Balint Sándor,  
mint helyettes főtitkár.

\*

\*

\*

Wieder úr a Méhészeti Közlönynek is egyik buzgó munkatársa volt eddig is s bár távozása körünkől a közvetlen tanácskozást lehetetlenné is tette, de Lapunk olvasó közönségének megnyugtatására örömmel közöljük, hogy Wieder úrnak szíves ígérését bírjuk, hogy azért továbbra is ép oly buzgó munkása marad a Méhészeti Közlönynek. Jelenleg is a Csaplovics-féle kaptárral kapcsolatban egy nagyobb cikket dolgozik, melyet Lapunk olvasói bizonyára örömmel fognak olvasni a Méhészeti Közlönyben.

A szerkesztő.

## A hőmérsék befolyása a méhek tojásaira, álczáira és bábjaira.

Professor *Kulagin* Miklós (Moszkvában) ez irányban tett kísérletei eredményével számol be, ismertetve az előtte kísérletezőket is, az »Illustrirte Zeitschrift für Entomologie« Bd. 4. Heft 13-ban.

Arra vonatkozólag, hogy a méhkasban milyen fokú hőmérsék szükséges a fiasítás egészséges nevelésére, a következő kísérletek tétettek eddigelő: *Dzierzon* szerint a fiasítás  $+12^{\circ}$  egész  $15^{\circ}$ -nál (Reaumur vagy Celsius ért-e, nem mondja) fejlődhetik. *Intenetzky* szerint a fiasítás fejlődésére  $20^{\circ}$  R. szükséges. *Potechin* úgy találta, hogy a fiasítás fejlődésének határ-hőmérséke  $+20^{\circ}$  R.-tól  $28^{\circ}$  R., a közép-hőmérsék  $+24^{\circ}$  R. *Kleine* és *Schmid* vizsgálatai szerint a határpont  $+20^{\circ}$  R., ezen alól lévő hőmérsékben a fiasítás nem fejlődik. Nevesebb szerzők a legkedvezőbb hőmérséknek a  $+28_0$  R. tartják. *Timm* szerint szaporítás idején a fészkek közepében a hőmérsék  $+23^{\circ}$  és  $24^{\circ}$  R. között van. *Andriascheff* azt hiszi, hogy az anya nem kezd előbb a peterakáshoz, semmint a fészkek közepében a hőmérsék elérte volna a  $+25^{\circ}$  R.-t. *Dubost* és *Vogel* szintén a  $+25^{\circ}$  R. vagy  $26^{\circ}$  R.-t tartják a normálisnak. *Cheselsky* azonban a  $+28^{\circ}$  R.-t találta normálisnak. Sőt annyira szükséges szerinte a teljes  $+28^{\circ}$  R., hogy ezen hőmérsék jelentéktelen süllyedése is a fiasítás fejlődését állítja meg. Ezen vizsgálatokból tehát a fiasítás fejlődéséhez szükséges hőmérsék két határa:  $+12^{\circ}$  (R.?) és  $+28^{\circ}$  R.

A kifejlődött méhekre vonatkozólag a hőmérsék befolyásáról a következő adataink vannak.

*Dzierzon* úgy tapasztalta, hogy a méhek elpusztulnak  $-5^{\circ}$  hőmérséknél. — *Dönhoff* látta, hogy a  $-4^{\circ}$  R. hőmérséknek négy

óra hosszágig kitett méhek mind elpusztultak; azok ellenben, amelyek csak 3 óra hosszágig szenvedték ezt a hideget, megmaradtak. *Koscheanikoff* azonban constatálhatta, hogy négy órai időzés után  $-4^{\circ}$  R. hőmérséken ismét életre keltek. *Redel* szerint elpusztulnak a méhek, ha  $-15^{\circ}$  R. hőmérséknek voltak 3 óra hosszát kitéve.

$0^{\circ}$ -nál valamivel magasabb hőmérsék *Kascher* megfigyelései szerint a következő hatással van a méhekre. Azok a méhek, melyek  $+15^{\circ}$  R.-nál három órát töltöttek a szabad levegőn, feléledtek, azok ellenben, melyek 12 órát maradtak ezen hőmérséknél, elpusztultak.  $+40$  hőmérséknél 18 órai időzés után még feléledtek, de 24 óra után már nem. Azok a méhek, melyek változó ( $+1^{\circ}$  és  $+7^{\circ}$  R. között változó) hőmérséknek voltak 30 órát kitéve, mind életben maradtak. — *Andriascheff* szerint a megdermedés  $+4^{\circ}$ , illetve  $5^{\circ}$  R.-nál, *Molen* szerint  $+5^{\circ}$  R.-nál és *Dönhoff* szerint  $+6^{\circ}$  R.-nál áll be.

A hőmérsék befolyásáról más bogarakra a következő tapasztalatok ismeretesek. A »svábok« (muszkák) *Periphaneta*  $-5^{\circ}$  R. vagy  $6^{\circ}$  R.-nál, a legyek  $-5^{\circ}$  R.-nál 40 percz mulva,  $-8^{\circ}$  R.-nál 20 percz mulva pusztulnak el. *V. Pikkell* vizsgálatai szerint egy ágyi poloska (*Acanthia lectularia*), mely  $-5^{\circ}$  R. egész  $-7^{\circ}$  R. hőmérsékben 12 órát töltött, feléled. Két más poloska közül, melyek 3 napot töltöttek  $8^{\circ}$  R. egész  $17^{\circ}$  R. hidegben, egyik elpusztult. A hangyák, ha  $-15^{\circ}$  R. hőmérséknek 3 óra hosszát vannak kitéve, elpusztulnak. Az álczák és bábok sokkal jobban állanak ellent a hidegnek, mint a kifejlődött állatok. Pl. a *Hyponometa padella* (a májusfát, *Prunus padus* helyenként nagymértékben pusztítja a hernyója) hernyója, melyet *Kulagin* egy hétig tartott  $-8^{\circ}$  egész  $10^{\circ}$  R. hőmérséken, életben maradtak.

Az eddigi tapasztalatokból még egyáltalán lehetetlen valamelyes általános következtetést vonni a hőmérsék befolyásáról a bogarakra, mivel még nagyon kevés megbízható adat van. Jelenleg csak annyit lehet kimondani, hogy a hőmérsék hatása a különböző bogarakra különböző, sőt ugyanazon bogárra sem azonos minden esetben. Ez az eltérés bizonyára a kísérlet tartamától s a kísérleti bogarak egyéni tulajdonságától van föltételezve.

*Kulagin* a moszkvai gazdasági intézet méhesében tett kísérleteket, megismerendő az alacsony hőmérsék hatását a méhek fia-

sítására. A méhésznek gyakran óvakodnia kell, a méhfiásítás meghülésétől, de tényeken alapuló megfigyelések addig igen csekély számmal vannak.

A kísérleteket a következőképen hajtotta végre

*Első kísérlet*, június 5-én (1898) a *Ruth*-féle kasból 3 lépet vettek ki petékkel és egy — négy napos álczákkal. Az álczákat és petéket megszámlálták s finom sodronyhálójával vették körül. Így elkészítve a lépet,  $+8^{\circ}$  C. hőmérséken tartotta 1 óra hosszúig, a második lépet 2 óra, a harmadikat 3 óra hosszúig. Azután újra visszahelyeztettek a kasba. Kitünt, hogy az ilyen meghűtés után a peték és álczák közül nagyon kevés pusztul el, alig  $1\%$ — $4\%$ . Az elpusztulás százalékmennyisége és a hidegentartás időtartama között semmi összefüggés sem volt megállapítható. — Június 7-én ismételte meg ezt a kísérletet s az eredmény ugyanaz volt.

*Második kísérlet*. Június 20-án vett ki két lépet a *Ruth*-féle kasból, különböző koru álczákkal és bábokkal. Megszámlálta őket s  $+5^{\circ}$  C. hőmérséken tartotta az egyiket 1, a másikat 2 óra hosszút s az után visszatette őket a kasba. Ez és a további kísérletek eredménye az volt, hogy az álczákból  $5\%$ , a bábokból azonban háromszor annyi pusztult el. Ugyanezt a kísérletet megismételte június 23-án ugyanazon eredménnyel.

*Harmadik kísérlet*. Augusztus 22-én vett ki a *Ruth*-féle méhkasból egy lépet, melyben peték, 2—4 napos álczák, bábok és kibuvásra kész méhek voltak. Vékony fácskákon lapjával helyeztetett jégre. A hőmérsék a jég fölött  $+3^{\circ}$  C. volt. Itt maradt a lép 2 óra hosszút, aztán ismét a méhkasba tétetett át. A petékből és a fiásításból nagyon kevés pusztult el, nem több  $4\%$ -nál. *A bábok mind elpusztultak*. A kibuvásra kész méhek mind életben maradtak, egy némelyik kijött közülök a kísérleti idő alatt, de a hidegről természetesen megdermedtek, de a melegben ismét magukhoz tértek.

Ezekből az eddigelő nem nagyon számos kísérletekből érdekes következtetések vonhatók le. Bebizonyult, hogy a peték és az álczák alacsonyabb hőmérséklet képesek elviselni, mint a bábok; kevésbbé érzékenyek. A bábáalom alatt a szervek megújulásának igen bonyolult processusai folynak le s az életerő ugyszólva meggyöngült. Meglehet, hogy az elpusztult álczák a kísérlet idejében épen ved-



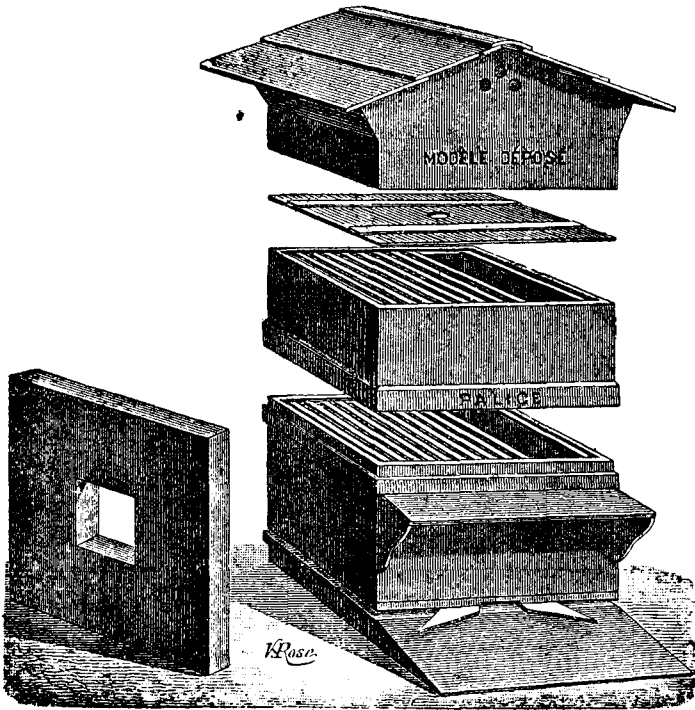
lettek s így beteges állapotban voltak. Kitűnik továbbá a *Kulagin* kísérleteiből az is, hogy a kifejlett méhek (imágó-k) kevésbé érzékenyek a hideg iránt, mint a peték, álcák és bábok. A pillangókról (selyembogárról és másokról) éppen az ellenkezőt tudjuk. Ezt az eltérést talán azzal lehet magyarázni, hogy a pillangótojások héja tömöttebb, vastagabb, az álcák chitinje vastagabb s a pillangóbábok csontja vastagabb.

\*  
\* \*

## A kaptárokról.

(Vége. \*)

Pótlólag bemutatjuk eztútal még olvasóinknak a Dadant féle kaptárt szétszedett állapotban (34. ábra), melyhez külön magyarázat fölöslegesnek mutatkozik.



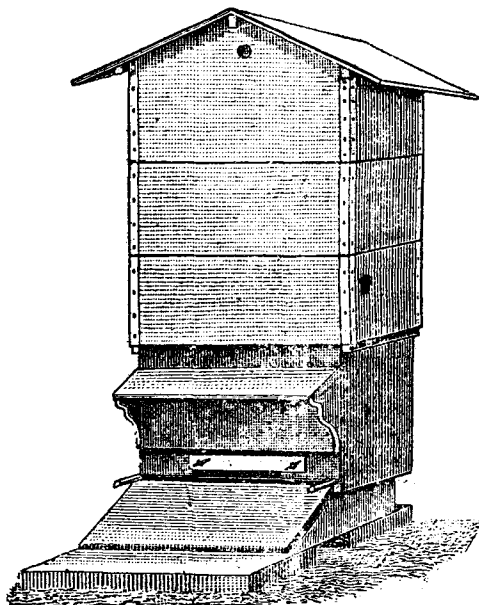
34. ábra.

\*) L. M. K. 1900 6. sz. 151. lap.

A 35-ik ábrán a Dadant-féle kaptár két mézkamrával (hausse) van föltüntetve

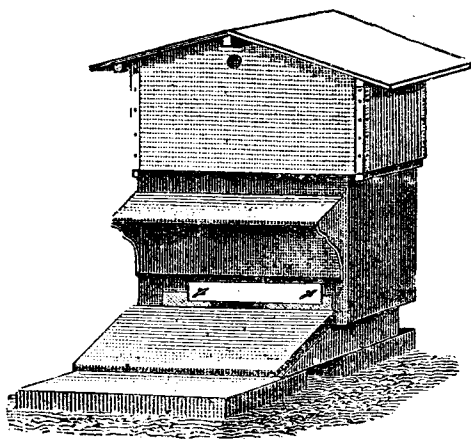
A 36-ik ábrán a Dadant-féle kaptár télire berendezve, tehát mézkamrák nélkül látható.

A 37-ik ábrán mutatjuk be a Dadant-Alberti (=Sträuli—Dadant—Alberti, = pavillonképes Dadant kaptárt stb.) A sok név onnét van, mert mindenki, a ki változtatott rajta, igyekezett a saját nevét megörökíteni vele.

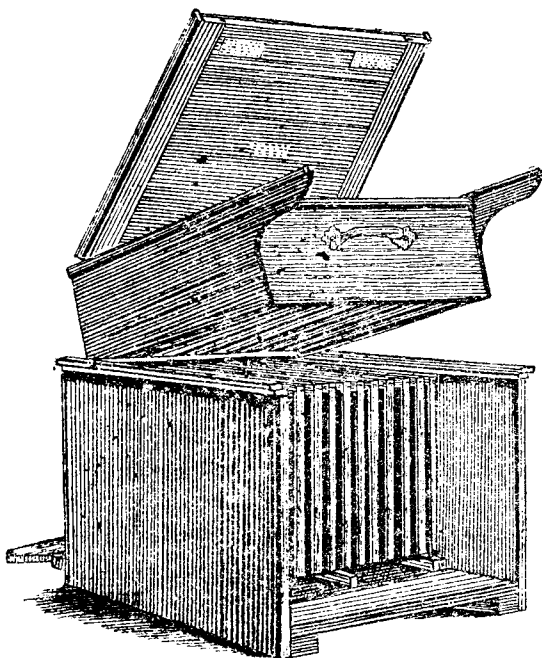


35. ábra.

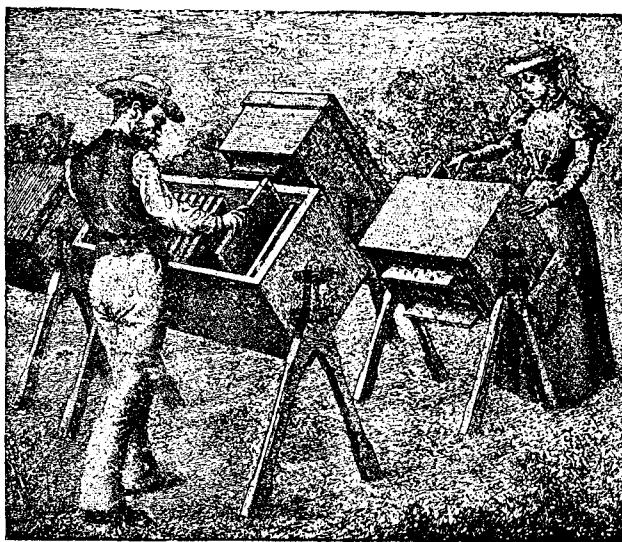
Lényegében lapozó kaptár, mozgatható fedéllel. A fészekben 13 keret van, melyek 3 vaspálczán nyugosznak, mint az Alberti (=Göndöcs-féle) féleiben s a homlokfalon elhelyezett fogas bádoglemez tartja őket a kellő távolságban egymástól. A keretek 43,5 cm. szélesek s 30 cm. magasak. A lapozó kezelés a keretek nagy volta miatt nehézkes. De cserébe ezért felülről is kezelhető. Felülről való kezelésnél azonban nemcsak a födelet, hanem az ablakot is el kell távolítani, a mi sok fölösleges munkát ad s amellet nincs



36. ábra.



37. ábra.



39. ábra.

elérve a felül való kezeléssel szándékolt cél. A méz kamra, mint az ábra is mutatja lejáró, s a fészekben végzendő munkálatoknál vagy föl kell támasztani, vagy le kell venni. A levétel megkönnyítésére a méz kamrát Stäuli nyelekkel, fogantyúkkal látta el, melyek segítségével fiók gyanánt húzható és tolató.

A lejáró fedél 3 szellőző lyukkal van ellátva.

A 38-ik ábrán a Karel-Kesel-féle diagonális kaptár kezelés módja látható. Szintén felül kezelendő kaptár s lényeges változtatás újítás (hogy javítás-e?) rajta az, hogy benne a keretek nem egyik oldalukkal néznek lefelé, hanem egyik szögletükkel. Minden egyes kaptár lábakra van állítva. A kereteknek egymástól való távolságát a kaptár alsó oldalában vágott hornyok és a távkapcsok szabják meg. A kaptár hátoldalába azonkívül fogas czinklécz vagy önálló távhorgok vannak alkalmazva, melyek a keretek között hátul tartják fenn s egyszersmint rögzítik is a kereteket. A keretek azon oldalában, melyek a hornyokba illenek, félgömbölyü szögek vannak verve s ezeken sikamlík tova a keret. A feltaláló ideális jószágú kaptárnak mondja a róla kiadott ismertető füzetben, de hogy

eddigelő valami nagyon elterjedt volna, nincs tudomásunk róla. Itt is csupán az alkalmazott új elvért mutattuk be.

És ezzel befejeztük a kaptárok általános ismertetését. Igyekezünk a nevezetesebb s érdekesebb alakokat lehetőleg képekben is bemutatni. Természetesen nincs itt mindenféle javítás feltüntetve, mert annak nem volna semmi gyakorlati célja. Hiszen naponként teremnek a javított kaptárok, melyek a régiektől csak egy kis változtatás, nő meg a rendesen hangzatos új név által különböznek. Az ilyen ephemer életű kaptárok, melyeknek gyakorlati értékük rendesen nagyon helyi érdekű vagy csak képzelt, bizony jó bőven vannak. Ha az ember egy néhány méhészeti könyvet és méhészeti lapot átnéz, azonnal belátja, hogy egészen fölösleges az a törekvés, hogy az összes kaptár fajtákat megismerje s úgy válasszon magának. Elegendő a főbb rendszerek ismerete, a javított kiadásokról könnyen alkothat aztán fogalmat magának a méhész adandó alakkal.

Valló János.

Ezen értekezésben a képeket a következő művekből vették:

1-ső ábra Girard. Les abeilles.

2-ik ábra Báró Ambrózy B. A Mész.

3-ik ábra Witzgal: Das Buch von der Biene.

4., 5., 6. és 7-ik ábra Br. Berlepsch: Die Biene eta.

8., 9., 10. és 14-ik ábra Báró Ambrózy: A Mész.

11., 13., 15., 16. és 17-ik ábra Kühne F.: A méhész műhelyéből cz. értekezésből. (Méhészeti Közlöny 1898. évfoly.)

12. ábra Róth: Badische Imkerschule.

21. ábra Nemesszeghy K. A méhkaptárvonat

22. ábra Gravenhorst: Deutsche Illustrierte Bienen Zeitung 1887. évfoly.

23. ábra Báró Ambrózy B.: A Mész

24. ábra Róth: Badische Imkerschule.

25. ábra Blow angolországi méhészeti eszközgyáros árjegyzékéből.

26., 27. és 28. ábra Langstroth: On the hive and honeybee.

32., 33. ábra Cowan's Führer des englischen Bienenzüchters.

34. E. Palice franciaországi méhészeti eszközgyáros árjegyzékéből.

35., 36. R. Hommel: L'Apiculture par les Méthodes simples.

37. ábra Witzgal: Das Buch von der Biene.

38. ábra Karel de Kesel: Système de Ruches diagonales et feuilletables.

---

## „Hogy kezelje a kis gazda méhesét, hogy az jövedelmező legyen?“

A szathmármegyei gazdasági egyesület mult télen tartott gazdasági előadásait önálló füzetben bocsátotta ki. Összesen 8 előadás van fölvéve a füzetbe, melyek mindenike a legközvetlenebb gazdasági érdekeket tárgyalják, pl. Hol és milyen fajta szarvasmarhát tenyészünk, Szövetkeznünk kell stb. stb. Mint a minket követlenül érdeklőt *Marosán Kornél* áll. isk. igazgató tanítónak fentti czimen tartott előadásából helyesnek találtuk az alábbi szemelvényeket közölni lapunk olvasó közönségével. A tartalmas, tanulságos füzetet a legmelegebben ajánljuk olvasóink figyelmébe.

A járatlanok azt állítják ugyan, hogy a méhtenyésztésre legalkalmasabb a hegyes-völgyes vidék, hol nagykiterjedésű erdők és rétek terülnek el. Ezen állítás csak annyiban állja meg helyét, hogy a méh ott is tenyészthető, de a valóságos méhlegelők ott terülnek el, a hol a föld kövér, hol a növények, virágok és fák buján diszlenek. A méz nektárja az ilyen buja növésű virágokban található tel bővebb mértékben.

De van méz uton-uttélen. Az erdő fainak barkáiban, a cserjék és rétek virágaiban. De ne menjünk oly messzire a háztól. A mezőn a repce, lóhere, a kertekben tökvirág, napraforgó, répa, káposztavirág, stb., stb., az útfélen a keserű lapu, árvacsalan mind édes nedvet tartalmaznak a méz számára. A mi községünkben is, mint általában az alvidéki községekben, a tiszta kopár udvarokon és utczákon kívül alig lehetne helyet találni, hol méz ne találtatnék.

Vannak ügyes méhészek, kik mesterségesebb méhészetet folytatnak, hogy az egyes virágzási idényeket nagy haszonnal tudják kihasználni.

Milyen legyen mármost az a paraszt méhkas, mely magnak megfelelő lenne? Ezen kérdésre nagyon röviden lehetne felelni, t. i. legyen elegendő mézük a kiteelésre s legyen jó termékeny anya. Csakhogy ennek helyes megítélése még a gyakorlottabb méhésznek is egy kis körültekintést ajánl. Mindenesetre az első kellék az, hogy a kas elég méztartalommal (15—20 kilogram) bírjon. Ha ez meg van, nézzen a kas alá a vevő, hogy meggyőződést szerezzen, vajjon a kas építmények nem nagyon régiek. A régi fekete színű lépek között is lakhatik egészséges méhcsalád, de a folytonos költések által a sejtek annyira megszőkülnek, hogy gyengébb alkatú dolgozó méhek kerülnek belőlük, azonkívül az ily lépek könnyebben penészednek s szolgálhatnak melegágyul a méhek betegségének. A jó, magnak való méhcsalád lépeinek világos sárgának, de legfeljebb világos kávészínűnek kell lenni.

Az anya termékenysége pedig onnan következtetünk, ha a kasban szept. végén is annyi bogár van, hogy nem csak a lépek alját, de sőt még a fekvő deszkát is ellepjék. Ha a kast gyengén felemeljük s a bogarak mérgesen kirohannak belőle s ha lehet csipnek is, vagy ha a kast gyengén megkopogtatjuk s minden kopogásra erősen zúgnak, végre ha a kas tele van építve és az alja ragacsos anyaggal leragasztva, biztosak lehetünk benne, hogy jó, termékeny anyára teszünk szert.

Ha beszereztünk 3—4 kas méhet, vagy legrosszabb esetben 1—2 kast tehetségünk szerint, nem szükséges még mindjárt külön méhest is felállítani. . . . . Eleinte a magméheket elhelyezhetjük a ház vagy istálló eresze alá; de természetesen úgy, hogy az eső vagy hó rájuk ne essen s a mellett szem előtt is legyenek. A teletől kasok bejárait soha sem szabad elzárni egészen, mert a levegő a kasban megromlik és sok bogárnak okozza vesztét. Azonkívül a bent maradt gőz a lépekre rakodik és azok megpenészednek. Télen át a kasokat emelgetni, kopogtatni nem hasznos, mert ez által zavarjuk a méhek nyugalját.

A méhek szaporodását, vagyis a rajzását nagyon befolyásolja a tavaszi időjárás. Ha enyhe idő jár akkor, mikor a rekettye fűzfa és repce virágzik, mint a melyeknek virágain sok himpor van s mely tudvalevőleg eleségül szolgál a fiasításnak, biztosak lehetünk, hogy méheink jól fognak eresztetni. Abban az időszakban

az anyaméh, a királyné nagyon sokat képes szaporítani, (petét lerakni) csak legyen a dolgozó méheknek honnét hordani ételmet számukra,

A paraszt kasokból szokott az anyaméh több rajt is eresztetni. De a gazda ne örüljön többnek, mint kettőnek. Ha két rajt eresztett, az már elég, mert ha még többet is ereszt, az anyakas rendszerint nagyon elgyengül, sőt még azon a nyáron, rendesen augusztusra, végegyengülésben vagy innét eredő anyátlanságban elpusztulhat. A paraszt kasokban nehéz dolog a rajzást szabályozni, de a mozgó szerkezetű kasokban lehet. Én azonban, míg nincs paraszt méhészetünk eléggé kifejlődve, egyenesen a Dzirzon rendszerbe bele menni nem ajánlom . . . .

Világos dolog, ha egyszer van kifejlett paraszt méhészetünk, magától jön meg a mozgó szerkezetű kaptáros méhészkedés.

A rajzási idő a paraszt méhészetben a legfontosabb időszak. Ugyancsak a rajzás az, mely sok embert visszatart a méhtenyésztéstől. A nem méhes gazdák eleinte mind idegesek a méhcspéstől. Nem restellem önöknek bevallani, hogy én is az voltam, ámbar apám, nagyapám mind méhes gazda volt. De most már sokszor láthatták, mennyire megbarátkoztunk, szabadon járok-kelek köztük és babrálok velük s egy sem csíp meg. Míg az ember legyőzi idegességét, védekezhetik is a csipés ellen. Ott van a drót kosár és valami vastagabb kesztyű.

Nyáron át a méhes gazda teendője az, hogy méheit minél gyakrabban megvizsgálja. Ha van himpor s egyéb hulladék alattuk, jókor reggel ki kell sepreni. Sokszor megtörténik, hogy hivatlan vendégek rabló szándékkal betolakodnak a kasokba, ilyenek az éjjeli lepkék, különösen a halálfejű boszor, ezeknek kiirtásaiban legyünk segítségükre a méheknek. Mikor nagy nevelés és meleg idő van, a kasokat bolygatni nem tanácsos. A méhek ilyenkor sok mézet vesznek be, hogy viaszszá alakíthassák. Ha e hőséget kas emelgetéssel hirtelen csökkentjük, a méheket az izzadásban gátoljuk, de nemcsak, hanem hirtelen lehülés folytán betegséget, vérhast kaphatnak s fiasításuk is elpusztulhat.

Ha a rajzásnak vége van, a dolgozó méhek a heréket, mint felesleges s csak fogyasztó népet kiéheztetve leölik . . . .



Ősz felé a kasok bejárata tapasztás által megszőkítendő, mert könnyen megeshetik, hogy kivált a gyengébb néességű kasokba idegen bogarak tolakodnak be s miután a szabadban nem lelűck mézet, annak mézét rabolják el. . . .

A méhes építésénél szem előtt kell tartani a jövőt és a szerint építkezni. Ha a gazda elég gyakorlottságot szerzett a paraszt méhesekben, ha meglehetősen számú paraszt kasai vannak, önként fog bele menni a mozgatható szerkezetű rendszerbe. A paraszt kasokból mézet csak ősszel vehet ki, míg a mozgatható szerkezetű kaptárakból akkor vehet ki s azt a méz fajtát, melyet épen megóhajt. De nem csak ez a haszon az ily méhészetben, hanem az, hogy bogár állományát folytonosan mézélésre használhatja. Nem kell itt a bogaraknak folytonosan építeni s a mézet e célra felhasználni, mert adhatunk mi nekik műlépeket, vagy kipergetett lépeket. A méznek, melyet egyes virágzású szakokban pergetnek ki, igen nagy ára van. Így az ákác, hárs s az eféle mézet külön-külön lehet kipergetni s az ára is 80 kr., 1 frt, sőt több kilogrammonként.

Arra kell tehát minden kis gazdának törekedni, hogy első sorban paraszt méhészete legyen. De ezt úgy rendezze be, hogy később könnyen rátérhessen a mozgó szerkezetű kaptárokra. . . .



## Irodalom.

Csak második életévében van s mégis várva-várt kedves vendégünk. Örömmel üdvözöljük, midőn piros ruhájában barátságosan beköszönt Olvasó asztalunk disze ez idén a komárommegyei gazdasági Egyesület Méhészeti szakosztályának *Méhészeti Értesítője*, mely most 2-odszor jelenik meg *Lakatos Károly* szakosztályi titkár szerkesztésében. Megrendelhető Lakatos Károly urnál Komáromban. Nem tagoknak ára *egy korona*. Nagy 8-rét, jó, vastag papíron, szép nyomással, 96 oldalon van kiállítva. Tizenhét fejezetének címei: Ajánlás a gazdasági egyesület elnökéhez. Előszó. *Baranyai Géza* elnöki jelentése az 1899 évi működésről. A méhészeti szakosztály III. vándorgyűlése. Elnöki megnyitó a III. vándorgyűlésen, *Baranyai Gézától*. A méhészkedés sikertelenségeinek okai, *Schultz Páltól*. A közönséges szalmakas előnye és hátránya a mozgószerkezetű kaptárral szemben, *Mohácsy Jánostól*.

Hogyan kezdjünk méhészkedni, *Moncz Gyulától*. A lelkes és tanító hivatása falun, *Hérics Mártontól*. Czélszerű ujtás a Májér-kaptáron, *Scherlein Jánostól*. Jegyzőkönyv. A szegedi Méhészeti kiállítás és méhészeti kongresszus, *Lakatos Károlytól*. A méhesek téli fűtése, *Pohánka Ödöntől*. Miért üres a méhes, *Valló Jánostól*. Tata és vidéke méhészete, *Gutay Jánostól*. Felhívás a felső-gallai vándorgyűlés érdekében. Vegyések

Lapunk jövő számában még visszatérünk erre a rendkívül érdekes könyvre.

\*  
\* \*

## Szemle.

⊙ *A méh és a gyümölcsstermelés*. Amerikában (csak Észak-Amerikában, minthogy gazdaságilag, ha Amerikát mondunk, mindig csak Észak-Amerikát értjük) mindent nagy arányokban s tehetőleg fiffikával csinálnak. Gyümölcsöt nem holdas, hanem több mértföldes kertekben termelnek, s hogy milyen jót és óriási mennyiségben, bizonyítja az Európába való behozatal nagysága és az amerikai gyümölcs kelendősege. És ott nem termelnek a gazdák összevissza, hanem egyik almát, a másik körtét, a harmadik japáni szilvát s így tovább. És ezekből csak egy fajtát, nagy területen, tisztán. Persze, a mi kicsinyes viszonyaink között oktan tanács volna erre buzdítani. Hány helyen tehetik ugyanis meg nálunk a gazdák, hogy pl. egy speciális szilvát 8—10 holdon termeljen? Mikor az ősi 7 szilvának is alig jut, ha egyáltalán jut, egy kis kert még.

Ahogy észrevették az amerikai gyümölcsstermelők, hogy a termésük abban az arányban jobb és több, a mily mértékben látogatják a méhek, vagy ők magok létesítettek méheseket gyümölcsöseikben vagy méhészeket telepítettek a kertek közelébe.

Prof. *Lazenby* legutóbbi beható megfigyelések alapján följegyezte, hogy a szilva- és cseresznyefa virágzásakor a mézelés reggeltől délutánig fokozatosan gyarapodik. 8—9 óra között 30 perc alatt 1266 himporos méh jött haza (két kaptárba), mézzel terhelt pedig 564. 11 és 12 óra között 30 perc alatt 418 himporos és 2362 mézzel tért vissza. Délután 2 és 3 óra között 30 perc alatt 132 méh hozott himport és 5154 mézet. Látszik tehát, hogy a méhek a méz kedvéért elhanyagolták délután a himporhordást.

Prof. *Lazenby* azt is tapasztalta, hogy a szilvafa-virágot sokszor jobban látogatják, mint a cseresznyét; a cseresznyét viszont sürübben keresik föl, mint az almát; ezt viszont többen járják, mint az őszi baraczkot. A körtefa virágját legkevesebb figyelemre méltatják a gyümölcsfák között.

Prof. *Lazenby* jegyzetei szerint, ha a közönséges gyümölcsfákat tizes fokozat szerint osztjuk be, akkor a méhek látogatásának fokát a következőképen fejezhetjük ki: Málna (red raspbery) 95; szeder (blackberry) 9; szilva 9; cseresznye 8.5; alma 6; pöszméte egres 4.5; őszi baraczk 3.5; körte 3; ribizke 2; földi eper 1, a melyet, hacsak tehetik, szeretnek mellőzni. (Greiner a Gleanings in Bee-Culture 1900. No. 22.)

= *A méhek és a tőlük hordott terhek súlya*. Prof. *Lazenby*nek következő megfigyeléseit közli Greiner a Gleanings fentt említett számában.

Május 17-én reggel (bizonyosan az almafa virágzása idején) 16 kimenő méhet fogott el. Hirtelen megölte s lemérte őket külön-külön. Súlyuk 0.092 0.071 gr. között változott. Kár, hogy nem boncolta őket, megtudandó, hogy vajjon csakugyan tisztán a testsúlyban gyökeredett az a különbség, vagy pedig talán a béltartalom is, a mi nagyon valószínű, szerepet játszott. Az üres méhek közepes testsúlyát ez szerint 0.079 gr.-ban állapította meg.

Ezután 16 hazatérő mézzel terhelt méhet fogott be s hasonlóan járt el velök, mint a fennebbiekkel. A legsúlyosabb 0.122 gr., a legkönnyebb 0.075 gr. volt. A közepes átlag tehát 0.094 volt. A haza hozott méz átlagát számítva ki ebből, egy méhre jut 0.055 gr. méztereh, vagyis a test súlyának körülbelől 19%-a (=  $\frac{1}{5}$  a méh teljes súlyának)

Himporral terhelt méheket is mért le ugyanolyan módon. A súlyok 0.075 gr. és 0.098 gr. között változott. A közepes átlag tehát volt 0.085 gr. Levonva ebből a kimenő üres méhek súlyát, marad a haza hozott virágpor súlyára egy-egy mehnél 0.006 gr.

)( *A méhek és az arzénus szerekkel permetezett gyümölcsfák*. Az arzen tartalmu szerekkel permetezett növényekről a növénynedvvel táplálkozó poloskafélék eltűnnek. Hogy aztán megmérgezik-e magukat s elpusztulnak, vagy jobb táplálék után néznek-e, mondja Prof. A. J. Cook, azt nem vizsgálták. Megelégedtek azzal, hogy elmentek.

Ugyanezen alapon figyelték meg a méheket. A fákat megpermetezték s eredménye az volt, hogy a méhek elpusztultak. Mivel csak tapasztalati tények voltak e téren, az Ohio állam mezőgazdasági kísérleti állomásán a legszigorubb kísérleteket végezték a válság kiderítésére. Annyira mentek a pontosságban, hogy a permetezett gyümölcsfák virágait látogató méheknek külön elemezték a torát, a hátsó lábait (a himporral) s a potrohát, előbb többször gondosan lemosva a méheket 3-féle ammonia-vizzel, hogy az esetleg a szőrözethez tapadt mérget eltávolítsák. Sem a torban, sem a virágporban nem találták nyomát a méregnek. De igen a potrohban. Ott félreismerhetetlenül jelen volt. Vizsgálatai jelentését az állomás a következő szavakkal végzi: »Ugy véljük, hogy mi nyújtottuk első elhatározó bizonyítékát annak, hogy milyen hatással vannak a méhekre a kertekben a gyümölcsfa virágzása idején alkalmazott arzéntartalmu permetező szerek. Vizsgálatainkból nem vonhatunk le más következtetést, mint azt, hogy a méhek fogékonyak azon mérgek iránt, melyeket a virágzás ideje alatt permeteznek a fákra, s a fogékonyság annál erősebb, minél alkalmasabb az idő a méheknek a gyűjtésre. Különben is a gyümölcsfa virágja oly delicatus, hogy minden bizonynyal megrontja a beléje jutott bordeauxi keverék vagy a párisi zöld. Azért tehát nemcsak a méhekre való tekintettel, de a saját érdekükben is jól teszük a gyümölcstermelők, ha a virágzás ideje alatt nem permeteznek.

(Greiner a Gleanings 1900. No. 10-ben)

---

## Vegyések.

**\* \* Kérjük mindazon tisztelt tagtársainkat, kik tagsági díjaikkal hátralékban vannak, hogy azt minél előbb befizetni sziveskedjenek.**

→ *Hogy tisztelt olvasóinknak a »Méhészeti Közlöny« korábbi évfolyamainak megszerzését elősegítsük, egyletünk választmánya elhatározta, hogy a régebbi évfolyamokat 1893-tól 1899-ig évfolyamonként egy koronáért bérmentve küldi meg mindazoknak, kik az összeget utalványon előre beküldik.*

== *A méznek, illetőleg mézbornak a törkölybor vagy gyümölcsbor készítésénél való felhasználása tárgyában a kereskedelem-*

ügyi miniszter a földmívelési miniszterrel egyetértőleg a következő álláspontot foglalta el: Az 1893. XXIII. t.-cz. végrehajtása tárgyában 1897. évi augusztus hó 23-án 53850. sz. a. kiadott rendelet 4. §. C. a—e) pontjainak, továbbá ugyanezen szakasz D), E) pontjainak nemkülönben a 6. §-nak határozott rendelkezéseire való tekintettel törkölybor készítésénél tiszta cukorneműek helyett méz nem használható, hasonlókép nincs megengedve gyümölcsboroknak, bortörköly, borseprő avagy méz hozzáadásával való előállítására sem. A méz használata tehát sem a bor, sem a törkölybor, sem a gyümölcsbor készítésénél, illetőleg kezelésénél nincs megengedve. Másrészt pedig a mézbor készítéséhez sem szabad sem borseprőt, sem szőlőtörkölyt, sem gyümölcsbort használni s az idézett rendelkezések ellenére készített borszerű italok mesterséges boroknak tekintendők.

□ *Vándorgyűlés.* A 45-ik vándorgyűlése a német, osztrák és magyar méhészeknek 1900. évben Klagenfurtban fog megtartatni és pedig augusztus hó 12 től 17-ig. A vándorgyűlés protectoratusát ő fensége Ferencz Ferdinánd királyi herczeg fogadta el. Ez uton is felhívjuk az érdeklődők figyelmet erre a vándorgyűlésre.

⊥ *Fajtiszta olasz méheket* A. Holmberg a következő módon tenyésztt. A tenyészcsaládokat herékkel bőven ellátva a pinczébe viszi. Ott maradnak 3 napig. Aztán  $\frac{1}{6}$  órákor, mikor már a többi családok heréi nem járnak, kiviszi. A hosszú bezárás után az anya és a herék is a menőke kinyitása után azon kiröpülnek. Ha a visszatérés után azt tapasztalja, hogy az anya nincs megtermékenyítve, a kísérletet ismétli. Ezt a — régi — eljárást tartja Holmberg a legcélravezetőbbnek.

● *Új méhlákás.* Drága a bélelt kaptár, mégis romlik, méhesszin stb kell hozzá. Nős ezen a bajon is segített C. Wagner Saarumonban, ki 1 r cement s 3 rész fűrészporból egyszeri préseléssel állit elő kaptárokat. Ezen tehát sem eresztékek, sem toldások nincsenek. Ilyen kaptárok nála a telet benépesítve a legjobban állották ki minden külső takaró, fedél nélkül. Belül teljesen szárazok voltak. Ára??

— *A méhek megölték* Dr. Rösger gyakornok orvost Helmershausenben i. d. Rhön. Épen rajbefogással dolgozott s a méhek oly kegyetlenül összeszurkálták, hogy hirtelen összerogyott s menten meghalt.

+ *Melyik kaptárból jött a raj?* Megtörténik, hogy a méhészt nem tudja, hogy melyik családból való a raj, melyet a fán talál. Ha érdekében áll ezt tudni, a következő módon járjon el. A rajot estig félre kell tenni. Este egy kis tányérrnyi méhet vesz ki belőle (nem akarom a népies »egy maroknyit« kifejezést használni, hogy felre ne értsenek, mert bizony kevés méhesznek volna kedve keztyű nélkül marékkaal lemérni a méhet -- másként pedig nem hiteles a mérték) gyorsan meghinti őket liszttel s a méhes előtt a levegőbe dobja. A méhek az anyacsaládkhoz röpködnek vissza. (Prakt. Wegweiser a. Oranienburg. 1900. No 13.)

✓ *Málnaméz.* Amerikában (hol történhetnék másutt) mézben szűk időjárás alkalmával a méhek a málna levét hordották be. Chicagóban ez a szép, piros méz igen nagy keresletnek örvendett.

✓ *Viaszflastrom égési sebekre.* Legjobb mindig frissen készíteni. Tiszta edényben olvasszuk meg a viaszt (a szükség szabta mennyiségben) s aztán annyi repceolajat keverünk hozzá, hogy kihűlés után sűrű, de könnyen kenhető, lágy flastromot adjon. Vászora kenve borítjuk a fájdalmas helyre.

☐ *Műlépet megerősíteni kasokban.* Dathe Rud e cizéla  $\frac{3}{4}$  r Kolofoniumot s  $\frac{1}{4}$  rész viaszt összeolvasztva ajánl.

4 *Boszniaiban* nemzeti nyelven egyesületi méhészlapot indítottak meg.

⊙ *Vegytiszta mézet* is árulnak már Németországban. Szegény közönség! milyen lehet az a vegytiszta pancs. Nem hiába közlik a német méhészeti lapok az ilyen gyárosok neveit a kellő figyelemzetéssel.

8 *Krajnai-olasz-korcok* igen jól gyűjtenek — ha a mézelés is jó — jegyzi meg a Bienenwirtsch. Centralbl. szerkesztője. Nem áll az különben, hogy ezek oly föltétlenül felette állanak a barna méheknek.

---

**Tartalom:** Egyesületi élet. — A hőmérsék befolyása a méhek tojásaira, álezáira és bájbjira. \* \* \* — A kaptárokról. *Falló János.* — „Hogy kezelje a kis gazda méhesét, hogy az jövedelmező legyen?“ A — Irodalom. \* \* \* — Szemle. — Vegyesek

---

Felelős szerkesztő: **Dr. Bálint Sándor**

---

## Apró hirdetések.

*E rovatban az erdélyrészi méhészegylet tagjai 2 sorig ingyen hirdethetnek; ezen felül minden félhasábos petit sor 4 kr. A kik nem tagjai a méhész egyletnek, soronként 8 krt fizetnek.*

### VASÁROL.

#### Csurgatott és pergetett mézet

Lerner Vilmos, Gyöngyös. Minta küldendő.

#### A méz apológiája:

fordította Prónay Albert nagybirtokos.

Kapható szerkesztőségünkben. Bérmentes küldéssel 1 k 20 fill.

Keres azonnali felvételre nős, gyermektelen méhészt, ki a gyümölcskertészetet s szőlőművelést is érti, 200 frt = 400 korona évi fizetés, lakás, fűtés, fa, világítás mellett s a tiszta jövedelem 5<sup>0/0</sup> a jutalmul. Czédler

János ügyvéd Bács-Zombor.

Veszen bármily keretű kipergetett lépet. Czédler János ügyvéd Bács-Zombor.

4—5 kgr. szép munkás lépet Göbölös Károly Szász-Lekencze.

### ELAD.

Műlépekről mintát 20 fill. postabélyeg ellenében bérmentve küldök. 1 kgr. 4 kor. 20 fill. Megrendelések: Pápay Dezső Deménd Hontm.

Balogh Gergely Hódmező-Vásárhelyen 80 keret telelésre való lépes mézet. Kilója 60 kr. bérmentetlenül.

#### Pergetett mézet

Nagy János, Bonyha, kilója 50 kr.

„Gyakorlati útmutató a méhek tenyésztésére” című művem 1 koronáért bérmentve küldöm. „Viaszpresem” ára, mely a szegedi kiállításon első díjat nyert, 14 korona és a szállítási díj, addig, míg a 8 drb készlet tart. Csap, Ungm. 1900. jan. 20. Bacskay Samuel.

#### 30 méhesaládot

Bodor-féle kaptárban, á 7 frt, elad Ács Lajos Felvinczen

Egy hatos Bodor-kaptárból való ducz jutányosan. Czim a kiadóban.

#### Méz-pergetőt, méztartó bádog edényt

utányos árban Zeiler Géza bádogos, Kolozsvárt (Mátyás király-utca 4.) Ugyanó elvállal **mindennemű bádogos munkát. Javításokat** jutányos áron, pontosan teljesít. — Árjegyzéket kívánatra küld bérmentve.

#### Bodor-féle kaptárt

á 1 frt 50 kr.

Biedermann Ferencz, Rákóczy-út 10. sz.

#### Pergetett mézet

12 mm. pergetett mézet á 45 frt. Kivánatra mintát küld Frenner István Ó-Becsén.

**Szabó Balázs** méhész Szatmáron. Ajánlja saját termésű tiszta viaszból készült műlépét kilója 2 frt. 5 kilo bérmentve 10 frt



## ŐSZI ALBERT

ékszerész és órás

Kolozsvárt, Wesselényi Miklós (Hid-) utca 2.

Ajánlom a n. é. közönség b. figyelmébe raktáromat mindennemű **arany, ezüst** ékszerekből, **gyémánt** és **briliant** tárgyakból, **ezüst gyertyatartók, czukortartók, evő** készletekből, **arany s ezüst zseb- és inga órákból.**

Elvállalom minden e szakba vágó tárgyak javítását, újjáalakítását, zsebóra javításokat jótállás mellett.

A n. é. közönség kegyes pártfogását kéri

kiváló tisztelettel

**ŐSZI ALBERT**

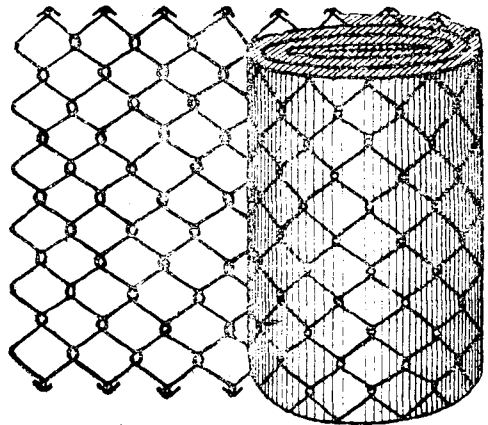
ékszerész és órás.

(5 - 12.)

## LÉBER GYULA

első erdélyi sodrony szövetség és szitaáru gyára KOLOZSVÁRT,  
5—6 Kül-Torda-utca 9. szám.

Ajánlja minden e szakba vágó munkáit, ugymint: kertek, erdők, vadaskertek, szőlők, sírhelyek stb. bekerítéshez való **gépfonatait**; majsorsági udvarok **fonattal való bevonását**; pincze, padlás, felső világossági, magtár és éléskamara ablakok **rostélyzatát**; áthányó **rosták** szén, koks, kavics, válogatásához; **szikra fogók** gépekhez. Zöldre festett **légy-szövet, szelelő és löher-rosták. Backer-féle rosták** és egyébféle használatra **vas-, réz- és cizinszövetek, Kruppa-sodrony szegélyzetek** különféle mintákban, fakeretbe



foglalt **rosták** és **szíták**, ruganyos **ágybetétek** (matrác) **sodronylábtörlik**  
Acél tüskés sodrony kertek, delelők sat. bevonásához.  
Képes árjegyzékkel kívánatra ingyen és bérmentve szolgálók.



# Sárga János



ékszerész  
és órás

Kolozsvártt, Wesselényi Miklós-utca 11.

Ajánlja dúsan berendezett raktárát  
arany, ezüst és dragakő ékszerekben.

Olmt. Schvájzi arany, ezüst acél fali inga és ébresztő órákból.

Készít új ékszereket és mindennemű javításokat pontosan.

 **Részlet fizetésre** 

kedvező fizetési feltételek mellett.

(4—6) Képes árjegyzék ingyen és bérmentve

**Erdély legrégebb műasztalos-gyára!**

## B. BAK LAJOS

kolozsvári

**műasztalos-gyárában**

a legkitünőbb minőségben és a legjutányosabb áron, a t. megrendelők kívánságainak és a határidő pontos betartásával készülnek: **mű-butorok**, mindennemű **épület-asztalos-munkák**, **templomi-, iskolai-, üzleti- és lakásberendezések**.

A gyár ajánlja továbbá *saját készítményű* és a *legjobb hírnévnek örvendő* **parquet-mukáit**, melyeket minden minőségben és a *legolcsóbb áron* szolgáltat és akár meglevő padozatokra, akár aszfaltba oly módon állít be, hogy eddig-elé hasonló munkáival ugy a *kitünő minőség* és *beállítás*, mint az *ár tekintetében versenyen kívül áll*.

A **B. Bak-féle aszfalt-parquet** különösen ajánlatos *nedves lakásoknál*. A *legjobbnek bizonyult*. (2—12.)

Megrendeléseknél kérjük a Méhészeti Közlönyre hivatkozni.

# BABÓS ÉS TÁRSAI

vaskereskedése

Kolozsvárt, Belközép-uteza 43. sz.

Telefonszám 351.

Ajánljuk dusan berendezett raktárunkat, mindennemű vasárukból. Gazdasági cikkekéből a legjobb minőségű Sack-féle ekék, nagyszebeni válto- és Perge-féle kerülő-ekékből és mindennemű gazdasági cikkekéből, továbbá épület és őrutor vasalásokból.

Nagy raktárt tartunk konyhaberendezési és háztartási cikkekéből, vasbutorokból stb.

**A legjutányosabb árak és pontos kiszolgálás!!!**

Kiváló tisztelettel

5—12

**Babós és Társai.**

## Olcsó mülép felelősség mellett.

Albert Balázs és Fia Csik-Szereda, Csikmegye.

Ajánl méhviaszból készült mülépet, (a vevőnek kiállítására vagy tisztasága ellen lenne kifogása, saját költségünkre visszavesszük).

**Ára 1 klgr. 2 frt 20 kr., 2 klgr. 4 frt 20 kr.,  
3 klgr. 6 frt 20 kr., 4 klgr. 8 frt.**

Minden csomag a vevő állomására bérmentve küldve 36 krral több.